

Документ подписан простой электронной подписью  
Информация о владельце:  
ФИО: Ястребов Олег Александрович  
Должность: Ректор  
Дата подписания: 14.06.2022 14:39:58  
Уникальный программный ключ:  
ca953a0120d891083f939673078ef1a989dae18a

**Федеральное государственное автономное образовательное учреждение  
высшего образования «Российский университет дружбы народов»**

*Экономический факультет*

(наименование основного учебного подразделения (ОУП)-разработчика ОП ВО)

**РАБОЧАЯ ПРОГРАММА ДИСЦИПЛИНЫ**

**«ЯЗЫК ДЕЛОВОГО ОБЩЕНИЯ»**

(наименование дисциплины/модуля)

**Рекомендована МССН для направления подготовки/специальности:**

**41.03.01 «Зарубежное регионоведение»**

(код и наименование направления подготовки/специальности)

**Освоение дисциплины ведется в рамках реализации основной  
профессиональной образовательной программы высшего образования (ОП ВО):  
«Ибероамерика»**

(наименование (профиль/специализация) ОП ВО)

**2022 г.**

## 1. ЦЕЛЬ ОСВОЕНИЯ ДИСЦИПЛИНЫ

Целью освоения дисциплины «Язык делового общения» является формирование и совершенствование иноязычной профессиональной коммуникативной компетенции, направленной на общение в условиях межличностной и межкультурной профессиональной коммуникации с носителями языка.

## 2. ТРЕБОВАНИЯ К РЕЗУЛЬТАТАМ ОСВОЕНИЯ ДИСЦИПЛИНЫ

Освоение дисциплины «Язык делового общения» направлено на формирование у обучающихся следующих компетенций (части компетенций):

*Таблица 2.1. Перечень компетенций, формируемых у обучающихся при освоении дисциплины (результаты освоения дисциплины)*

Шифр	Компетенция	Индикаторы достижения компетенции (в рамках данной дисциплины)
УК-3	УК-3. Способен осуществлять социальное взаимодействие и реализовывать свою роль в команде	УК-3.1. Демонстрирует способность работать в команде.
		УК-3.2. Способен занимать активную, ответственную, лидерскую позицию в команде, демонстрирует лидерские качества и умения.
УК-4	УК-4. Способен осуществлять деловую коммуникацию в устной и письменной формах на государственном языке Российской Федерации и иностранном(ых) языке(ах)	УК-4.1 - Использует различные формы, виды устной и письменной коммуникации на русском, родном и иностранном(ых) языке(ах).
		УК-4.2 - Свободно воспринимает, анализирует и критически оценивает устную и письменную деловую информацию на русском, родном и иностранном(ых) языке(ах).
		УК-4.3 - Владеет системой норм русского литературного языка, родного языка и нормами иностранного(ых) языка(ов).
		УК-4.4. Использует языковые средства для достижения профессиональных целей на русском, родном и

Шифр	Компетенция	Индикаторы достижения компетенции (в рамках данной дисциплины)
		<p>иностранном(ых) языке(ах)</p> <p>УК-4.5. Выстраивает стратегию устного и письменного общения на русском, родном и иностранном(ых) языке(ах) в рамках межличностного и межкультурного общения.</p>
ОПК-1	ОПК-1. Способен осуществлять эффективную коммуникацию в мультикультурной профессиональной среде на государственном языке Российской Федерации и иностранном(ых) языке(ах) на основе применения понятийного аппарата по профилю деятельности	<p>ОПК-1.1. Применяет современный понятийно- категориальный аппарат социальных и гуманитарных наук в его комплексном контексте (геополитическом, социально- политическом, социально-экономическом, культурно-гуманитарном) и историческом развитии на государственном языке РФ и иностранном(ых) языке(ах).</p> <p>ОПК-1.2. Организует и устанавливает контакты на международной арене в ключевых сферах политического, экономического и социо- культурного взаимодействия, связанного с регионом специализации.</p> <p>ОПК-1.3. Использует основные стратегии, тактические приемы и техники аргументации с целью последовательного выстраивания позиции представляемой стороны.</p> <p>ОПК-1.4. Применяет переговорные технологии и правила дипломатического поведения в мультикультурной профессиональной среде.</p>
ОПК-2	ОПК-2. Способен применять информационно-коммуникационные технологии и программные средства для решения стандартных задач профессиональной деятельности на основе информационной и библиографической культуры и требований информационной безопасности	<p>ОПК-2.1. Использует информационно-коммуникационные технологии и программные средства для поиска и обработки больших объемов информации по поставленной проблематике на основе стандартов и норм, принятых в профессиональной среде, и с учетом требований информационной безопасности.</p> <p>ОПК-2.2. Самостоятельно каталогизирует накопленный массив информации и формирует базы данных.</p>
ОПК-3	ОПК-3. Способен выделять, систематизировать и	ОПК-3.1. Использует методики систематизации и статистической

<b>Шифр</b>	<b>Компетенция</b>	<b>Индикаторы достижения компетенции (в рамках данной дисциплины)</b>
	интерпретировать содержательно значимые эмпирические данные из потоков информации, а также смысловые конструкции в оригинальных текстах и источниках по профилю деятельности	<p>обработки потоков информации, интерпретации содержательно значимых эмпирических данных по региональной и страновой проблематике.</p> <p>ОПК-3.2. Выделяет смысловые конструкции в первичных источниках и оригинальных текстах с использованием основного набора прикладных методов.</p>

### 3. МЕСТО ДИСЦИПЛИНЫ В СТРУКТУРЕ ОП ВО

Дисциплина «Язык делового общения» относится к обязательной части блока Б1.О.02.

В рамках ОП ВО обучающиеся также осваивают другие дисциплины и/или практики, способствующие достижению запланированных результатов освоения дисциплины «Язык делового общения».

*Таблица 3.1. Перечень компонентов ОП ВО, способствующих достижению запланированных результатов освоения дисциплины*

<b>Шифр</b>	<b>Наименование компетенции</b>	<b>Предшествующие дисциплины/модули, практики*</b>	<b>Последующие дисциплины/модули, практики*</b>
УК-3.	УК-3. Способен осуществлять социальное взаимодействие и реализовывать свою роль в команде	Язык региона специализации Практический курс иностранного языка	Ознакомительная практика Преддипломная практика
УК-4	УК-4. Способен осуществлять деловую коммуникацию в устной и письменной формах на государственном языке Российской Федерации и иностранном(ых) языке(ах)	Язык региона специализации Практический курс иностранного языка Язык	Ознакомительная практика Преддипломная практика
ОПК-1	ОПК-1. Способен осуществлять эффективную коммуникацию в мультикультурной профессиональной среде на государственном языке Российской Федерации и иностранном(ых) языке(ах) на основе применения понятийного аппарата по профилю деятельности	Язык региона специализации Практический курс иностранного языка Язык средств массовой информации	Ознакомительная практика Преддипломная практика

Шифр	Наименование компетенции	Предшествующие дисциплины/модули, практики*	Последующие дисциплины/модули, практики*
ОПК-2	ОПК-2. Способен применять информационно-коммуникационные технологии и программные средства для решения стандартных задач профессиональной деятельности на основе информационной и библиографической культуры и требований информационной безопасности	Язык средств массовой информации	Международное право Язык делового общения Ознакомительная практика Преддипломная практика
ОПК-3	ОПК-3. Способен выделять, систематизировать и интерпретировать содержательно значимые эмпирические данные из потоков информации, а также смысловые конструкции в оригинальных текстах и источниках по профилю деятельности	Язык региона специализации Практический курс иностранного языка Язык средств массовой информации	Язык региона специализации Практический курс иностранного языка Язык делового общения Ознакомительная практика Преддипломная практика
ОПК-5	ОПК-5. Способен формировать дайджесты и аналитические материалы общественно-политической направленности по профилю деятельности для публикации в научных журналах и средствах массовой информации	Язык средств массовой информации	Ознакомительная практика Преддипломная практика

\* - заполняется в соответствии с матрицей компетенций и СУП ОП ВО

#### 4. ОБЪЕМ ДИСЦИПЛИНЫ И ВИДЫ УЧЕБНОЙ РАБОТЫ

Общая трудоемкость дисциплины «Язык делового общения» составляет 6 зачетных единиц.

Таблица 4.1. Виды учебной работы по периодам освоения ОП ВО для **ОЧНОЙ** формы обучения

Вид учебной работы	ВСЕГО, ак.ч.	Семестр(-ы)					
		1	2	3	4	5	6
<i>Контактная работа, ак.ч.</i>	<b>136</b>						
Лекции (ЛК)	<b>100</b>					34	32 34
Лабораторные работы (ЛР)							
Практические/семинарские занятия (СЗ)	<b>100</b>					34	32 34
<i>Самостоятельная работа обучающихся, ак.ч.</i>	<b>80</b>					29	40 11
<i>Контроль (экзамен/зачет с оценкой), ак.ч.</i>	<b>36</b>					9	2 27

Вид учебной работы		ВСЕГО, ак.ч.	Семестр(-ы)						
			1	2	3	4	5	6	
Общая трудоемкость дисциплины	ак.ч.	216					72	72	72
	зач.ед.	6					2	2	2

## 5. СОДЕРЖАНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ

Таблица 5.1. Содержание дисциплины (модуля) по видам учебной работы

Наименование раздела дисциплины	Содержание раздела (темы)	Вид учебной работы*
Раздел 1. ¡Vamos a comenzar!	Gramática: Artículo	C3
	Audición: ¿Como se dice?	C3
	Comunicación: ¡Vamos a comenzar!	C3
	Escritura: Estado civil	C3
Раздел 2. Primeros encuentros	Gramática: Genero.Adjetivos	C3
	Lectura: Primeras horas de la jornada	C3
	Audición: Los numeros	C3
	Comunicación: Primeros encuentros	C3
Раздел 3. En la oficina	Escritura: Discriminación laboral	C3
	Gramática: Verbos reflexivos	C3
	Audición: El dia laboral	C3
	Comunicación: En la oficina	C3
	Escritura: Mi dia	C3
Раздел 4. El dia a dia	Lectura: Mi oficina	C3
	Gramática: Adjetivos. Interrogativos	C3
	Lectura: Las tarifas	C3
	Audición: Dinero	C3
	Comunicación: Transporte	C3
	Escritura: Inditex	C3
Раздел 5. Management	Аттестация	
	Тема 5.1. Чтение: “What is management?”	C3
	Тема 5.2. Аудирование: послушать разговор студентов MBA “What makes a good manager?”	C3
	Тема 5.3. Говорение: Кейс “Selecting a Chief Operating Officer”.	C3
Раздел 6. Work and Motivation	Тема 5.4. Письмо: суммирование; email	C3
	Тема 6.1. Чтение: “Theory X and Theory Y; Satisfiers and motivators”	C3
	Тема 6.2. Аудирование: послушать и обсудить способы мотивации персонала менеджерами “Managers and motivation”	C3
	Тема 6.3. Говорение: Кейс “A car manufacturer”	C3
Раздел 7. Company structure	Тема 6.4. Письмо: суммирование; email	C3
	Тема 3.1. Чтение: “Wikinomics and the future of companies”; “Company structure”	C3
	Тема 7.2. Аудирование: послушать программу	C3

Наименование раздела дисциплины	Содержание раздела (темы)	Вид учебной работы*
	о крупных и мелких компаниях	
	Тема 7.3. Говорение: презентация компании	СЗ
	Тема 7.4. Письмо: составление плана презентации	СЗ
Раздел 8. Managing across cultures	Тема 8.1. Чтение: “Managing across cultures”	СЗ
	Тема 48.2. Аудирование: послушать программу о менеджерах, власти и культурном разнообразии	СЗ
	Тема 8.3. Говорение: Симуляция «приветствие коллег из США»	СЗ
	Тема 8.4. Письмо: автобиография	СЗ
Раздел 9. Recruitment	Тема 9.1. Чтение: “Filling a vacancy”; “Job applications”	СЗ
	Тема 9.2. Аудирование: послушать советы профессора John Antonakis о прохождении собеседования	СЗ
	Тема 9.3. Говорение: симуляция собеседования	СЗ
	Тема 9.4. Письмо: резюме	
Раздел 10. Women in business	Тема 10.1. Чтение: “You’re fired”	СЗ
	Тема 10.2. Аудирование: послушать интервью писательницы Alison Maitland о женщинах в бизнесе	СЗ
	Тема 10.3. Говорение: симуляция на тему “Do we need more women managers?”	СЗ
	Тема 10.4. Письмо: email	СЗ
Раздел 11. The different sectors of the economy	Тема 11.1. Чтение: “Another cup of tea”; “Manufacturing and services”	СЗ
	Тема 11.2. Аудирование: послушать бизнес новости	СЗ
	Тема 11.3. Говорение: дискуссия на тему “Your place in the economy”	СЗ
	Тема 11.4. Письмо: придумать и написать новость в сфере бизнеса	СЗ

## 6. МАТЕРИАЛЬНО-ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ

Таблица 6.1. Материально-техническое обеспечение дисциплины

Тип аудитории	Оснащение аудитории	Специализированное учебное/лабораторное оборудование, ПО и материалы для освоения дисциплины (при необходимости)
Семинарская	Аудитория для проведения занятий семинарского типа, групповых и	323 Мультимедиа проектор

Тип аудитории	Оснащение аудитории	Специализированное учебное/лабораторное оборудование, ПО и материалы для освоения дисциплины (при необходимости)
	индивидуальных консультаций, текущего контроля и промежуточной аттестации, оснащенная комплектом специализированной мебели и техническими средствами мультимедиа презентаций.	Casio XJ-M250 Экран настенный Digis Dsob-1106 340 Мультимедиа проектор Casio XJ-F100W Экран настенный Digis Dsem-1105 330 Мультимедиа проектор Casio XJ-M250 Экран настенный Digis Dsob-1106
Для самостоятельной работы обучающихся	Аудитория для самостоятельной работы обучающихся (может использоваться для проведения семинарских занятий и консультаций), оснащенная комплектом специализированной мебели и компьютерами с доступом в ЭИОС.	324 Мультимедиа проектор Casio XJ-M250 Экран настенный Digis Dsob-1106

\* - аудитория для самостоятельной работы обучающихся указывается **ОБЯЗАТЕЛЬНО!**

## 7. УЧЕБНО-МЕТОДИЧЕСКОЕ И ИНФОРМАЦИОННОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ

### *Основная литература:*

Ларионова М.В., Царева Н.И., Гонсалес – Фернандес А. Учебник испанского языка с элементами делового общения. – Высшая школа, 2019.  
 AL dia (curso inicial de español para los negocios). – SYEZ, 2019  
 Blanca Aguirre, Consuelo Hernandez. Curso de español comercial. – Sociedad General Española de Librería, S.A., 2019  
 Marisa de Prado. Entorno laboral nivel A1/B1. – [Edelsa](#). Madrid, 2019.

### *Дополнительная литература:*

Горохова М.Г. Царева Н.Н. Учебник испанского языка. – Высшая школа 2009, 2013, 2018.  
 Козлов А.А. Correspondencia commercial ruso-español. – Менеджер, 2012, 2018.  
 Калустова О.М. Бизнес-курс испанского языка. – ЗАО «Славянский дом книги», 2013, 2017.

### *Ресурсы информационно-телекоммуникационной сети «Интернет»:*

1. ЭБС РУДН и сторонние ЭБС, к которым студенты университета имеют доступ на основании заключенных договоров:

- Электронно-библиотечная система РУДН – ЭБС РУДН  
<http://lib.rudn.ru/MegaPro/Web>

- ЭБС «Университетская библиотека онлайн» <http://www.biblioclub.ru>
- ЭБС Юрайт <http://www.biblio-online.ru>
- ЭБС «Консультант студента» [www.studentlibrary.ru](http://www.studentlibrary.ru)
- ЭБС «Лань» <http://e.lanbook.com/>
- ЭБС «Троицкий мост»

## 2. Базы данных и поисковые системы:

- электронный фонд правовой и нормативно-технической документации <http://docs.cntd.ru/>
- поисковая система Яндекс <https://www.yandex.ru/>
- поисковая система Google <https://www.google.ru/>
- реферативная база данных SCOPUS <http://www.elsevierscience.ru/products/scopus/>

*Учебно-методические материалы для самостоятельной работы обучающихся при освоении дисциплины/модуля\*:*

### 1. Методические указания по подготовке к практическим занятиям по дисциплине «Язык делового общения»

Активные методы обучения, которые используются в преподавании:

- учебные групповые дискуссии,

В учебной дискуссии решение проблемы предстоит найти в учебном процессе данной группой лиц и в данной аудитории. Целью является процесс поиска, который должен привести к объективно известному, но субъективно, с точки зрения студентов, новому знанию.

При проведении дискуссии необходимо, чтобы студенты-участники ясно представляли себе предмет, общие рамки дискуссии и порядок ее проведения. Организуя дискуссию, преподаватель создать благоприятную, психологически комфортную обстановку. Рассадить участников в круг. Кроме того, важно предварительное прояснение темы, вопроса. Вводная часть строится так, чтобы актуализировать имеющиеся у участников знания, ввести необходимую информацию, создать интерес к проблеме.

Существует несколько вариантов организации вводной части дискуссии:

1. Краткое предварительное обсуждение вопроса в малых группах;
2. Введение темы разговора через заранее поставленное перед одним или двумя участниками задание выступить с вводным проблемным сообщением, раскрывающим постановку проблемы;
3. Использование краткого предварительного опроса по теме.

Любой из вариантов не должен занимать много времени, чтобы можно было быстрее перейти к дискуссии.

Для эффективного проведения дискуссии необходимо предпринять ряд последовательных шагов:

1. Распределить роли-функции в дискуссионной группе (ведущий (организатор), аналитик, протоколист, наблюдатель).
  2. Определить порядок работы при обсуждении проблемы в дискуссионных группах (постановка проблемы; разбивка участников на группы, распределение ролей в малых группах, пояснение руководителя о том, каково ожидаемое участие участников в дискуссии; обсуждение проблем в малых группах; представление результатов обсуждения перед всем коллективом; продолжение обсуждения и поведение итогов).
- обучающие (деловые и ролевые) игры,

В ряду активных форм обучения студентов особое место принадлежит игре (обучающей, деловой, дидактической), которая наиболее адекватно отражает социально-психологические особенности молодежи как объекта и субъекта обучения и воспитания и учебные тренинги.

Учебные игры помогают формировать такие важные ключевые квалификации специалистов, как коммуникативные способности, толерантность, умение работать в команде, самостоятельность мышления. Обучающие игры строятся по принципу имитации разнообразных ситуаций познания и общения. Непосредственно на занятиях могут использоваться отдельные фрагменты игры: разыгрывание ролей, например, студенту предлагается роль «полемиста», задающего докладчику трудные вопросы, или, когда наиболее подготовленному студенту поручается провести обсуждение одного из вопросов, вынесенных на практическое занятие.

Деловая игра требует соблюдения некоторых последовательных шагов:

Первое – доведение задачи до участников. Распечатанный текст задачи должен быть у каждого участника (что касается условий игры, то заранее следует договориться: принимаются ли они те же, что и в реальной жизни при решении сходных задач, или же вносятся какие-либо игровые изменения).

Второе – это создание команд. Команды формируются любым образом, при этом они вправе присвоить себе какие-нибудь названия или номера.

Третье – это непосредственная работа команд.

Затем каждая команда готовит короткий (до 10 минут) устный доклад о своих под-ходах и методах решения задачи и о самом решении. Доклад составляется в произвольной формы. Выбор формы доклада – тоже игровой результат.

После заслушивания докладов необходимо оценить их, сравнить и подвести итоги. Это важная часть учебного процесса.

При применении метода ролевых игр организаторам следует придерживаться не-которых рекомендательных указаний:

1. Необходимо тщательно разрабатывать план ролевой игры, имея литературу для разработки ролей или досье материалов для основных ролей. Желательно иметь не менее двух аудиторий для работы групп, поскольку разработка ролей дело творческое.

2. Эффективность ролевых игр определяется новизной переживания, поэтому если их использовать при каждом удобном случае, то ценность этой интерактивной технологии снижается.

3. Численность рабочих групп должна быть небольшой (до 10 человек). Такая численность позволяет создать неформальную творческую обстановку, способствующую продуктивному обучению.

4. Желательно привлекать к ролевой игре помощников. Ими могут быть другие преподаватели или аспиранты, ведущие исследование по теме игры.

5. При возможности делайте видеозапись, которая обеспечит обратную связь и подтвердит те или иные положения.

Учебный тренинг – это метод активного обучения, направленный на развитие знаний, умений, навыков и личностных качеств. Под ним понимается интенсивная кратковременная (2 часа) форма обучения в составе группы (10-12 чел.), направленная на усвоение теоретического материала и его закрепление, а также формирование умений профессиональной деятельности.

\* - все учебно-методические материалы для самостоятельной работы обучающихся размещаются в соответствии с действующим порядком на странице дисциплины **в ТУИС!**

## **8. ОЦЕНОЧНЫЕ МАТЕРИАЛЫ И БАЛЛЬНО-РЕЙТИНГОВАЯ СИСТЕМА ОЦЕНИВАНИЯ УРОВНЯ СФОРМИРОВАННОСТИ КОМПЕТЕНЦИЙ ПО ДИСЦИПЛИНЕ**

Оценочные материалы и балльно-рейтинговая система\* оценивания уровня сформированности компетенций (части компетенций) по итогам освоения дисциплины «Язык делового общения» представлены в Приложении к настоящей Рабочей программе дисциплины.

\* - ОМ и БРС формируются на основании требований соответствующего локального нормативного акта РУДН.

**РАЗРАБОТЧИКИ:**

Проф.каф. Иностранных языков  
Экономического факультета

Должность, БУП



Подпись

д.ф.н., Малюга Е.Н.

Фамилия И.О.

**РУКОВОДИТЕЛЬ БУП:**

Проф.каф. Иностранных языков  
Экономического факультета

Наименование БУП



Подпись

д.ф.н., Малюга Е.Н.

Фамилия И.О.

**РУКОВОДИТЕЛЬ ОП ВО:**

Проф. каф. Иberoамериканских  
исследований

Должность, БУП



д.э.н., Давыдов В.М.

Фамилия И.О.